



ESTRATEGIAS PARA EXTENDER LA VIDA ÚTIL DE LA PROTECCIÓN RESPIRATORIA DURANTE LA PANDEMIA DE SARS-COV-2 (GUÍA DE REACCIÓN RÁPIDA)

Traducción Realizada por: Raúl Espinoza González (Suatrans Chile)

Traducción y Publicación al Español Autorizada por: Christina M. Baxter (Emergency Response TIPS) and Jeffrey O. Stull (International Personnel Protection)

	Mejores prácticas recomendadas	Mínima Protección Respiratoria	Último recurso
Fase 1 Cuando los suministros de respiradores están disponibles	<ul style="list-style-type: none"> Respirador de máscara filtrante (FFR) N/R/P-100 o respirador purificador de aire (APR) o respirador purificador de aire motorizado (PAPR) con canister P100. Filtros usados una vez y reemplazados entre pacientes. 	<ul style="list-style-type: none"> Respirador de máscara filtrante N/R/P-95. APR o PAPR con canister de adsorción química utilizando un prefiltro P100. Intercambio de filtros y máscaras que no están certificados en conjunto no está aprobado. 	No aplicable
Fase 2 Cuando los suministros de respiradores son bajos	<ul style="list-style-type: none"> Use una máscara médica SOBRE el N95 para extender su uso. Reemplace la máscara médica entre pacientes. Utilice la regla de emergencia para permitir la intercambiabilidad del canister APR/PAPR. Utilizar máscaras más allá de su "fecha de caducidad" 	<ul style="list-style-type: none"> Considere reutilizar su FFR (almacene en una bolsa no plástica entre usos). <ul style="list-style-type: none"> La carga estática en bolsas de plástico puede eliminar la capacidad del electret responsable de la pequeña filtración de aerosol. Considere reutilizar sus canister APR/PAPR (limpie (no rocíe) con desinfectante y almacene en un ambiente libre de humedad) <p>NO PULVERIZAR MEDIOS FILTRANTES</p>	<ul style="list-style-type: none"> Priorizar la protección por riesgo de exposición: <ul style="list-style-type: none"> > 2 metros del paciente = sin máscara. 1-2 metros = máscara médica. < 1 metro = N95 o mayor.
Fase 3 Cuando los suministros de respiradores están agotados	<ul style="list-style-type: none"> Descontamine los FFP y reutilícelos (no comparta los FFP y los filtros APR/PAPR entre las personas; mantenga el problema individual) <ul style="list-style-type: none"> Vapor generado por microondas durante 1 minuto en cada lado a 1100-1250 W (2 min en total). <ul style="list-style-type: none"> Considere colocar una toalla de papel entre el FFP y la placa de vidrio para evitar que se derrita. Considere colocar FFP en un recipiente que contenga 50 ml de agua para generar vapor, Irradiación germicida ultravioleta (UGVI) durante 15 minutos en cada lado usando un dispositivo equipado con una bombilla UV-C de 40W. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice máscaras faciales médicas/quirúrgicas con prioridad para aquellos que cumplan con ASTM F2100 Nivel 3 (luego Nivel 2, Nivel 1, máscaras de utilidad quirúrgicas moldeadas y, finalmente, máscaras de utilidad). Considerar la adición de protector facial lavable y reutilizable para reducir al mínimo la exposición directa con las gotas. 	<ul style="list-style-type: none"> Considere los productos respiratorios caseros que usan materiales de tela comunes (tenga en cuenta que el nivel de protección será mínimo, en el mejor de los casos). Requiere el uso de un protector facial lavable y reutilizable para minimizar la exposición directa con gotas.

* Para obtener detalles sobre cada enfoque, consulte: <https://emergencyresponsetips.com/papers>.